



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2024. június 24.
(OR. en)

11471/24

Intézményközi referenciaszám:
2024/0117(NLE)

PECHE 260
UK 104
N 64

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet és az ilyen halászati lehetőségeket a 2023. évre meghatározó (EU) 2023/194 rendelet módosításáról és helyesbítéséről – 2. módosítás – A Bizottság nyilatkozata, Spanyolország nyilatkozata, valamint Finnország és Svédország együttes nyilatkozata

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Bizottság nyilatkozatát, Spanyolország nyilatkozatát, valamint Finnország és Svédország együttes nyilatkozatát.

A Bizottság nyilatkozata

A nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 5. cikkének (3) bekezdésében előírtak alapján a vegyes halászati gazdálkodás során a járulékosan kifogott állományok tekintetében figyelembe kell venni annak nehézségét, hogy minden állományt egyidejűleg a maximális fenntartható hozam (MFH) szerint halásszanak, különösen olyan helyzetekben, amikor ez a halászat idő előtti leállítását eredményezi. Ezt a nehézséget konkrét, megbízható és ellenőrizhető társadalmi-gazdasági adatokkal kell igazolni és alátámasztani. Amennyiben nehezen valósítható meg valamennyi állománynak az MFH szerinti halászata, a Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy nyújtsanak be ellenőrizhető forrásokból származó társadalmi-gazdasági adatokat, különösen az uniós adatgyűjtési kereten keresztül beszerzett adatokat.

A Bizottság tudomásul veszi a Spanyolország által 2024. június 7-én és 10-én benyújtott beadványt, amely szerint az Atlanti-óceán ibériai vizein az ICES 8.c és 9.a körzetben halászott sávostőkehal-állományra vonatkozóan a Tanács által meghatározott teljes kifogható mennyiségek a vegyes halászat idő előtti leállítását eredményeznék, ami súlyos társadalmi-gazdasági következményekkel járhat. Figyelembe véve azokat a társadalmi-gazdasági adatokat, amelyeket Spanyolország az Atlanti-óceán ibériai vizein tevékenykedő flottaszegmenseit sújtó blokkoló hatás alátámasztására nyújtott be, a Bizottság júliusi plenáris ülésén felkéri a HTMGB-t a blokkoló hatás jelenségének értékelésére, amelynek alapján a Bizottság később mérlegelni fogja, hogy évközi módosító javaslatot nyújtson be az Atlanti-óceán ibériai vizeiben halászott sávostőkehalra 2024-re vonatkozóan megállapított teljes kifogható mennyiségek (POL/08C. és POL/9/3411) kiigazítása érdekében.

A Bizottság ugyanezt a megközelítést fogja fontolóra venni Portugália esetében is, amennyiben a szóban forgó ország konkrét, megbízható és ellenőrizhető társadalmi-gazdasági adatokat szolgáltat az Atlanti-óceán ibériai vizeiben halászott sávostőkehal-állományra vonatkozó, számára 2024-re megállapított teljes kifogható mennyiségről (POL/9/3411).

Spanyolország nyilatkozata

Spanyolország aggodalmának kíván hangot adni az ICES 8 és 9 övezetben élő sávostőkehal-állományra vonatkozó második TAC- és kvótamódosítás eredményével kapcsolatban. E döntés lehet, hogy nem követi azt az alapvető halászati gazdálkodási elvet, miszerint az intézkedéseket egy teljes biológiai populációra vonatkozóan kell elfogadni.

Spanyolország támogatja azt, hogy az állománygazdálkodási döntéseket – ideértve a technikai intézkedéseket is – a társadalmi-gazdasági szempontok figyelembevételével fogadják el.

Mindazonáltal az egy adott populáció mindössze egy adott alkomponensére vonatkozó intézkedések elfogadása számos problémát vethet fel, valamint jogbizonytalanságokat okozhat a gazdasági szereplők számára.

Konkrétan, ha az állománynak csak egy adott alkomponensére alkalmaznak különböző kvótacsökkentéseket, az az alkomponensek közötti relatív egyensúly megbomlásához, ezáltal pedig a tagállamok közötti viszonylagos stabilitás felborulásához vezethet.

Ezenfelül egybefüggő területeken két minimális állományvédelmi referenciaméretnek a megállapítása problémát jelent a kontrolltevékenységek szempontjából.

Ami a HTMGB *ad hoc* elemzését illeti, Spanyolországot annak ellenére nem vonták be megfelelően a folyamatba, hogy a szóban forgó állományra vonatkozó kvóta jelentős részével rendelkezik; Spanyolország elismeri, hogy a bizottság a HTMGB közelgő júliusi plenáris ülésén kész értékelni a spanyol adatokat. A jövőben azonban a HTMGB konzultációinak az összes érintett tagállam számára nyitottnak kell lenniük, mégpedig egy olyan megállapított eljárás révén, amely megfelelő felhívást foglal magában.

Finnország és Svédország együttes nyilatkozata

A 2023. októberi tanácsi ülés alkalmával a Bizottság, valamint Finnország és Svédország megállapodott az ICES szakvéleményének sürgős kikéréséről a Finnország és Svédország által az ICES 29N és 30 alkörzetben a lazac halászatára vonatkozóan a 2024. évre javasolt állománygazdálkodási intézkedésekkel kapcsolatosan. Finnország és Svédország az ICES és a Bizottság rendelkezésére bocsátotta az e szakvéleményhez szükséges tudományos adatokat és szakértelmet. A Bizottság kötelezettséget vállalt arra, hogy – az ICES szakvéleménye alapján – adott esetben javaslatot nyújt be a 2024. évi balti-tengeri halászati lehetőségekről szóló rendelet módosítására vonatkozóan.

Az ICES 2024. május 31-én terjesztette elő különleges szakvéleményét, amelyben az ICES megállapította, hogy a Finnország és Svédország által javasolt intézkedések, nevezetesen a Ljungan folyó körüli területet érintő, az eltávolított zsírúszójú tenyésztett lazac célzott halászatára vonatkozó állománygazdálkodási intézkedések pozitív hatással lennének a Ljungan folyóban élő lazacra. A vízenergia-fejlesztés miatt kieső lazactermelés kompenzálásaként a zsírúszó eltávolításával megjelölt – és így a vadon élő lazacoktól elkülöníthető – kétéves lazacokat évente tenyésztési állományba veszik. Ezen túlmenően az ICES-nek a lazacra vonatkozó 2025. évi éves szakvéleménye szerint a Ljungan folyóból származó lazac állományának helyreállása – a korábbi, betegséggel összefüggő elhullást követően – a vártak megfelelően zajlik.

Az ICES új szakvéleményére tekintettel Finnország és Svédország úgy véli, hogy a területen élő lazacra vonatkozó teljes körű halászati tilalom tudományosan nem indokolt, illetve az állomány helyreállításához képest nem arányos, összevetve azt azokkal a negatív társadalmi-gazdasági következményekkel, amelyekkel a kisüzemi part menti halászok számára jár. Finnország és Svédország ennél fogva sürgette a Bizottságot, hogy terjesszen elő javaslatot a balti-tengeri halászati lehetőségekről szóló rendelet módosítására vonatkozóan azért, hogy 2024. július 1-jei hatállyal lehetővé tegye az eltávolított zsírúszójú tenyésztett lazac célzott halászatát az ICES 29N és 30 alkörzetben, mivel ez az ICES szakvéleménye szerint elhanyagolható hatással járna a ljungani lazacállományra, miközben enyhítené a területen tevékenykedő kisüzemi part menti halászokra gyakorolt társadalmi-gazdasági hatást.

Finnország és Svédország ezért mélyszégyenre ébredt amiatt, hogy a Bizottság nem terjesztett elő a balti-tengeri halászati lehetőségekről szóló rendeletre vonatkozó olyan módosítást, amely lehetővé tenné az eltávolított zsírúszójú tenyésztett lazac célzott halászatát az ICES 29N és 30 alkörzetben.